

# 越

# 南

# Vietnam



## 壹等旅遊有限公司

## EDEN TOURS & TRAVEL SDN. BHD. (Company No: 183304-M)

Head Office: No. 290, 1st Floor, Jalan Pudu, 55100 Kuala Lumpur, Malaysia Tel: +603-2148 3880 (TOUR) 2145 9880 (TICKETING) Fax: +603-2148 7454

# 河内 - 陆龙湾 - 下龙湾 - 船上住宿 (一晚) Hanoi - Tam Coc Caves - Halong Bay - Deluxe Junk



### 第一天: 吉隆坡 → 河内 (午, 晚餐)

TOUR CODE : V8

搭乘豪華客機飛往越南首都【河内】。河内是座一千年古都，越南傳統文化的搖籃，位處紅河右岸。市內有綠樹成蔭的街道，湖泊處處、碧波盪漾、垂柳倒影、景色清悠寧靜。抵達河内後由本公司專業導遊熱情迎接隨即前往參觀風景優美的【西湖】及【鎮國寺】。午餐安排享用越南庭園風味自助餐。前往參觀【巴亭廣場】，【胡志明陵寢】(逢星期一, 五及十, 十一月份關閉)，【胡志明故居】，【胡志明博物館】及於1049年創建的【一柱廟】，此祠廟建在一根柱子之上，造型獨特，外型雖小，但卻是越南的代表古剎，而寺廟立在蓮花池中的優雅姿態，已成為河内的一個象徵。續往參觀已有千年歷史的文廟【文廟 — 國子間】，是河内保持最好且最美的古蹟，『文廟』建於1070年李朝時代，為祭祀孔子及他的四大弟子，雖歷經千年的時間，依然保持原始的風貌。讓您親身體會越南古老的歷史及與中國文化不可抹滅之關係。晚餐前安排欣賞越南已有逾千年的歷史，於農閒及紅河氾濫期間，農民在水堂中竹啟係台舞弄木偶以為娛樂，演變至今成為享譽國際的民族技藝【水上木偶戲】。晚餐後自由活動。

Welcome at Noi Bai international airport in Hanoi, The 1,000 years old capital of Vietnam. Transfer to Hanoi to visit the beautiful West lake with Tran Quoc Pagoda. Lunch with buffet. Sightseeing tour to the historic complex of Ba Dinh, visit Ho Chi Minh's Mausoleum – the final resting place of Vietnamese great father or Uncle Ho (closed on Monday, Friday and the whole months of October - November), President Ho chi Minh's stilt house – where Ho lived on and off from 1958 to 1969, then visit Ho chi Minh's Museum where tourists will learn what he had done for Viet Nam and some other countries and learn all kinds of information about President Ho Chi Minh. The next place is One Pillar Pagoda, a group of structures consisting of a pagoda and a tower built in the middle of a square pond. Continue to Visit to Temple of Literature which was built in 11th Century as the first university of Vietnam. After that, enjoy a fantastic traditional water puppet show. Dinner at local restaurant. Overnight in Hanoi.

### 第二天: 河内 → 陸龍灣 → 下龍灣 (早, 午, 晚餐)

驅車前往於2004年被越南旅遊局重點推薦為旅遊勝地，風景名勝號稱陸上下龍，素有寧平人稱是『沒有水的下龍灣』，和下龍灣同樣是一片遭侵蝕的石灰岩地形、五樂山脈環繞全境、長詩田野與清澈溪谷連成一氣，把這原本平淡無奇的【寧平陸龍灣】裝扮得有如蓬萊仙境。抵達後首先安排前往參觀有南天第二洞之稱的【寧平碧洞】參觀；碧洞與山上寺廟均分為上，中，下三層沿著山洞而建；全廟以木頭卡樁，古色古香，非常特殊雅致，站在最高的廟上可遠眺田野與山脈連成一氣的鍾靈毓秀。午餐安排享用地道烤羊肉風味餐。餐後前往【三谷湖】乘坐輕舟一覽陸上下龍的優美景色，並享受輕搖碧舟的雅趣；石灰岩奇景，兩岸風光寧靜，偶見小屋，遺世獨立，水波不興，令人頗有置身世外桃源之感。隨後驅車前往素有世界八大奇景的【下龍灣】；沿途上可欣賞著無盡的農田風光及明媚的山川景色。抵達後入住酒店及安排晚餐。

Drive to Ninh Binh province, visit to the Bich Dong (which literally means "Green Pearl Grotto") built on Ngu Nhac mountain, is said to be the second most beautiful cave in Vietnam. Lunch with local special. In the afternoon, enjoy a hand-rowed sampan ride to visit the amazing Tam Coc Caves the scenery of which is called "Halong on land". Consisting of the Hang Ca, Hang Hai and Hang Ba grottoes. These caves are adorned with beautiful stalactites and stalagmites of different shapes and colours that sparkle like gemstones. Overland to Halong, Vietnam most scenic sight, a recognized World Natural Heritage Site. Hotel check in on arrival. Dinner at local restaurant. Overnight in Halong.

\*\* 行程秩序如有更改，均以当地接待单位安排为准，酒店如有异动/遇房满将以同等级替代\*\*  
\*\*当您订购本公司旅游配套时，将被视为已细读及了解本社之旅游细节和条款\*\*

# 越

# 南

# Vietnam



壹等旅遊有限公司

EDEN TOURS & TRAVEL SDN. BHD. (Company No: 183304-M)

Head Office: No. 290, 1st Floor, Jalan Pudu, 55100 Kuala Lumpur, Malaysia Tel: +603-2148 3880 (TOUR) 2145 9880 (TICKETING) Fax: +603-2148 7454

## 河内 - 陆龙湾 - 下龙湾 - 船上住宿 (一晚) Hanoi - Tam Coc Caves - Halong Bay - Deluxe Junk

### 五日遊 5 DAYS TOUR



#### 第三天: 下龍灣 (早, 午, 晚餐)

早餐後自由活動。中午時份前往碼頭登船辦理入住遊船手續, 安排迎賓飲料及午餐。遊覽美景天成的【下龍灣】, 範圍非常廣泛及面積有三千八百多平方公里, 這一片海域上散佈著一千多座的石灰岩質天然島嶼, 像散落在海上的星子, 蔚成海上石林齊奇觀。在下龍灣坐船遊覽可以把這宏偉風景區的壯麗進收眼底, 坐著船在島與島之間來往參觀, 你可以發現每個島嶼都有不同的形狀突出海面有如奇形怪狀的岩石雕刻, 例如犬島, 鬥雞島, 漁村, 拇指島, 雙乳峰等。皆因外觀而得名。乘船繞行參觀【驚訝洞】, 洞內許多獨特的天然奇岩, 像一座天然的樓台, 石洞及各式栩栩如生的鐘乳石洞令人嘆為觀止! 山石嶙峋和幽暗的山洞是有很多神話故事傳說的地方。風景之奇可媲美桂林。繼往【Titov海灘】, 客人可盡情在清澈蔚藍的碧波暢泳或可自費參加島上各種水上活動。黃昏時可攀登山頂至高處俯瞰全下龍灣風貌。隨後返回船舫休憩或可參與船上廚師教您學做越南菜, 讓您除了旅遊又多了一樣全新感受喔! 晚餐後特別安排在船上作夜釣活動, 或影片觀賞您可體驗在船上不同的活動。

At leisure till noon. Transfer to Halong wharf on arrival. Enjoy a Welcome drink upon embark vessel for check in registration for overnight trip on Halong Bay. Lunch on board. Boat cruise on Halong Bay, the World Natural Heritage, thousands of islands with different forms look like glittering emeralds attached to the blue scarf of a virgin. The area where many stone islands concentrate has spectacular scenes and world-famous caves and is the center of Halong Bay Natural Heritage. Passing by Dog Islet, Fighting Cock Islet, Fishing Village, Thumb Moutaint. Visit to Surprise cave, Titov Island. You will have swimming on Titov beach and enjoying sunset on the top of the Titop moutain. Returning to Junk and relax or cooking class with the staff. Having dinner then listening to music, Squid fishing program with the staff (weather permitting). Overnight onboard.

#### 第四天: 下龍灣 田 河內 (早, 午, 晚餐)

晨曦時分可欣賞日出之下龍灣。早餐後暢遊拜子龍灣, 詩山和環繞欣賞鴻基下龍市觀賞烏龜島, 人頭島, 蟾蜍島等。接著返回岸上享用越南河粉午餐。驅車返回河內參觀市中心的【還劍湖】, 傳說在十五世紀中葉, 黎太祖曾獲神劍之助擊退敵軍侵略, 戰後黎太祖遊還劍湖, 忽見一隻大龜浮出水面向他索劍, 因名還劍湖; 湖中有一座三層樓的龜塔, 以紀念這段傳說。爾後輕鬆逛逛【三十六古街】; 瀏覽這古色古香的傳統商店街, 源自十五世紀, 每一條狹窄的街道均以當時交易的商品來命名, 如絲街、米街、紙街、珠寶街等, 共有36條。除了可自由選購喜愛的紀念品外, 更可藉此深入瞭解當地人生活狀況, 啟發生活要求的新觀點。再前往參觀【越南特產藝品店】。晚餐後自由活動。Wake up and enjoy sunrise in Halong Bay. Visit to Luon Cave, Passing by Con Rua Islet, Man's head Island. Then return to Bai Tu Long way. Passing by Am Islet, Mat Quy Islet, Bai Chay Bridge, Bai Tho Mountain and Hon Gai surroundings Ha Long City. Back to wharf. Lunch with Vietnamese noodle "Pho". Drive back to Hanoi visit to Hoan Kiem Lake, Hanoi's Old Quarter with 36 commercial roads. Shopping. Dinner at local restaurant. Overnight in Hanoi.

#### 第五天: 河內 → 吉隆坡 (早餐)

前往機場搭乘豪華客機飛返本國, 回到可愛的家, 結束此次難忘的越南之旅。  
Transfer to the airport for departure flight.

\*\* 行程秩序如有更改, 均以当地接待单位安排为准, 酒店如有异动/遇房满将以同等级替代\*\*  
\*\*当您订购本公司旅游配套时, 将被视为已细读及了解本社之旅游细节和条款\*\*